Министерство труда и социальной защиты Республики Беларусь
РУП «Белорусский протезно-ортопедический
восстановительный центр»
220073 г. Минск, ул. Одоевского, 10

Кресло-коляска для детей, больных ДЦП (рост до 145 см)

Руководство по эксплуатации

ЦСИЕ.03.271.00.00.00РЭ

Республика Беларусь

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

1 Назначение

Кресло-коляска для детей, больных ДЦП (рост до 145 см) (далее – коляска) ЦСИЕ.03.271.00.00.00 предназначено для перемещения детей сопровождающим лицом в помещении и на улице.

Складывается по ширине для удобства транспортирования и хранения. Сиденье и спинка съемные. Спинка регулируется по углу наклона, подножка регулируется как по высоте, так и по углу наклона, упоры для головы имеют возможность регулировки, как по высоте спинки, так и по ширине, ограничитель для разведения ног съемный.

2 Технические данные

2.1 Габаритные размеры коляски:
- длина – (900±10) мм;
- ширина – (660±10) мм;
- высота – (1060±10) мм.

2.2 Размеры сиденья, мм – не более 350х330.
2.3 Максимальная грузоподъемность (масса пользователя) – 50 кг.
2.4 Масса коляски – не более 25 кг.
2.5 Срок службы – не менее 5 лет.

3 Устройство

Коляска (см. рисунок, стр. 6) включают следующие основные элементы: раму 1, опору спинки 2, боковые опоры с подлокотниками 3, рукоятку 4, передние колеса 5, задние колеса 6, тормоза 7, сиденье 8, спинку 9, подножку 10, подголовники 11, ремень страховочный 12, ограничитель 13, маховики 14, 15, 16 и 17.

Примечание *– Изображение коляски на рисунке условное и не служит для контроля на соответствие КД.*

4 Подготовка к работе и использование по назначению

Коляска к пользователю поступает в собранном состоянии, в чехле. Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо выполнить следующее:

4.1 Распаковать коляску.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4.2 Установить необходимый наклон спинки 9 с помощью маховика 15.

4.3 Установить высоту подголовников 11 с помощью маховиков 14.

4.4 Установить подножку 10 в удобное для пользователя положение с помощью маховика 16.

4.5 Ограничитель 13 при необходимости снимается с помощью маховика 17.

4.6 При эксплуатации для затормаживания коляски необходимо нажать на тормозную опору 7

5 Меры безопасности

5.1 Категорически запрещается при посадке в коляску и высадке из нее становиться на площадку подножки, так как это может привести к опрокидыванию коляски и нанесению травмы пользователю.

5.2 Посадку в коляску и высадку из нее производить при заторможенных колесах.

5.3 Категорически запрещается оставлять ребенка в коляске без присмотра.

5.4 Запрещается перевозить грузы.

5.5 Запрещается подвергать коляску ударам.

5.6 Перед использованием коляски или после ее регулировки каждый раз необходимо проверить прочность винтовых соединений, надежность крепления сиденья, спинки, колес, подножки, тормозов и ремней. Также обязательно следует убедиться в работоспособности тормозов!

6 Техническое обслуживание

6.1 Для обеспечения правильного ухода за подушкой сиденья и спинкой коляски необходимо:

6.1.1 Протирать детали дезинфицирующим раствором, чистящими средствами для удаления грязи.

6.1.2 Стирать подушку (при необходимости). Перед стиркой из подушки вынуть поролон, расстегнув замок на чехле. Стирку производить вручную при температуре не выше 40 °С в короткий промежуток времени нейтральными моющими средствами с помощью щетки. Выжимать вручную без выкручивания.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Сушить в расправленном виде, в подвешенном состоянии, вдали от отопительных приборов. Не подвергать глажению. После высыхания в подушку вставить поролон.

6.1.3 Застежку текстильную на всех деталях изделия периодически очищать от ниток, пыли и других загрязнений.

6.1.4 В связи с тем, что сиденье и спинка изготавливаются из синтетических материалов, рекомендуется обрабатывать их специальным средством для снятия статического напряжения.

6.2 Остальные части коляски протираются влажной ветошью и вытираются насухо.

6.3 Давление воздуха в шинах задних колес значительно влияет на легкость хода, поэтому необходим визуальный контроль. Накаченные шины под нагрузкой должны прогибаться в пределах от 5 мм до 8 мм.

7 Комплектность

7.1 Коляска	1 шт.
7.2 Руководство по эксплуатации	1 шт.
7.3 Велонасос	1 шт.

8 Маркировка

Маркировка коляски должна иметь следующую информацию:

- товарный знак изготовителя;
- наименование изготовителя и его местонахождение;
-наименование и обозначение изделия согласно конструкторской документации;
- ссылку на настоящие ТУ;
-порядковый номер по системе нумерации изготовителя (заводской номер);
- штамп о приемке ОТК;
- дату выпуска изделия (месяц,год);
- срок службы (лет);
- гарантийный срок (месяцев);
-система менеджмента сертифицирована на соответствие требованиям СТБ ИСО 13485 и СТБ ISO 9001;
- идентификационный штриховой код.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

9 Свидетельство о приемке

Кресло-коляска для детей, больных ДЦП (рост до 145см)
наименование изделия

ЦСИЕ.03.271.00.00.00
обозначение *зав. номер*

изготовлено и принято в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, ТУ BY 100010315.071-2012, действующей технической документацией и признано годным для эксплуатации. Система менеджмента качества разработки и производства изделий протезно-ортопедических, обуви ортопедической и технических средств реабилитации соответствует требованиям СТБ ISO 9001-2015 и СТБ ИСО 13485-2005.

МП

личная подпись *расшифровка подписи*

число, месяц, год

10 Свидетельство об упаковывании

Кресло-коляска для детей, больных ДЦП (рост до 145см)
наименование изделия

ЦСИЕ.03.271.00.00.00
обозначение *зав. номер*

упаковано на РУП БПОВЦ
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации

Начальник участка ***Лекунович Е.И.***
должность *личная подпись* *расшифровка подписи*

число, месяц, год

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

11 Гарантийные обязательства

.1 Гарантийный срок эксплуатации коляски – 12 месяцев со звода изделия в эксплуатацию (дня продажи), но не более есяцев с даты изготовления.

1.2 РУП БПОВЦ гарантирует ремонт коляски в случае ода ее из строя во время гарантийного срока по вине дприятия-изготовителя, при наличии руководства по плуатации. Исключение составляют те дефекты, которые никли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных ьзователем или третьими лицами без предварительного ласия РУП БПОВЦ.

11.3 Гарантия не распространяется на коляски, имеющие рушения требований, изложенных в настоящем руководстве.

11.4 Гарантийный ремонт не производится при наличии ных механических повреждений и повреждений покрышек и мер коляски.

11.5 Гарантия не распространяется на те дефекты, которые зникли в результате естественного износа или есоответствующего использования коляски.

11.6 Послегарантийный ремонт производится на УП БПОВЦ по адресу:

220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10, тел. (017) 3081434

12 Сведения о государственной регистрации

Коляска является изделием медицинского назначения.

Номер регистрационного удостоверения в Государственном реестре изделий медицинского назначения и медицинской техники: ИМ-7.99225/1805

Регистрационный номер изделия: Мн-7.116303/7.015-1712.

Действительно до 18.05.2023г.

Изготовитель: *РУП «Белорусский протезно-ортопедический восстановительный центр»*

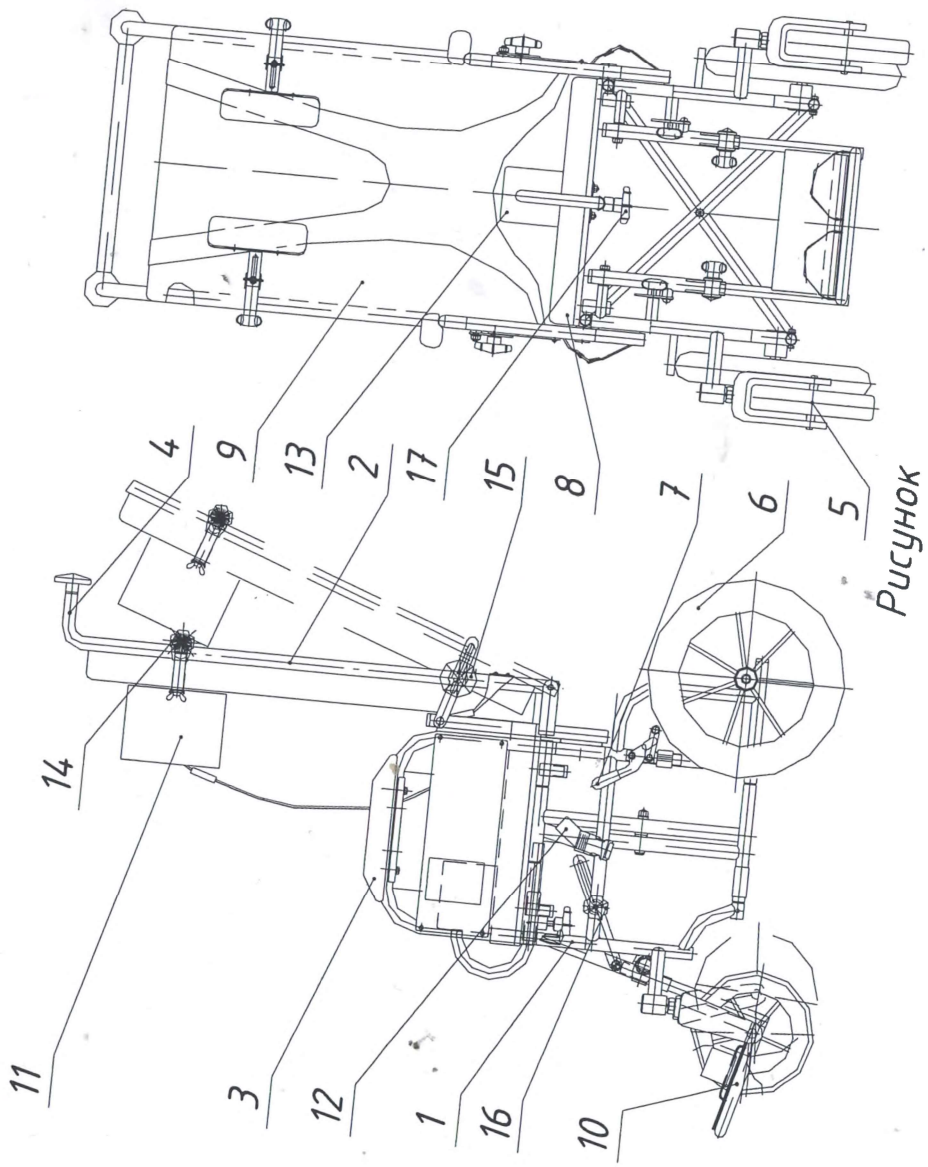
220073, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Одоевского, 10

Просим информировать обо всех замечаниях и предложениях по качеству производимых изделий. Учтем Ваши предложения в будущем. Телефон для справок (017)3081434; отдел маркетинга и сбыта [illegible] сайт: www.bpovc.by.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

см)
ля
на

и
о
у
к
я



Рисунок

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Министерство труда и социальной защиты Республики Беларусь
РУП «Белорусский протезно-ортопедический
восстановительный центр»
220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10

Кресло-коляска для детей больных ДЦП

Руководство по эксплуатации

ЦСИЕ.03.681.00.00.00 РЭ

Республика Беларусь

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

1 Назначение

Кресло-коляска для детей больных ДЦП (далее – коляска) ЦСИЕ.03.681.00.00.00 предназначено для перемещения детей сопровождающим лицом в помещении и на улице.

Регулируется высота подножки, коляска складывается по высоте. Коляска изготавливается двух исполнений, различающихся габаритными размерами. Исполнение ЦСИЕ.03.681.00.00.00 предназначено для детей ростом до 135 см, исполнение ЦСИЕ.03.681.00.00.00-01 – для детей ростом до 145 см. Коляска комплектуется тентом.

2 Технические данные

2.1 Технические характеристики приведены в таблице.

Таблица

Обозначение	Длина L ±15, мм	Ширина B ±10,мм	Высота H±15, мм	Масса кг, не более	Номинальная нагрузка, кг, не более	Ширина сиденья B_1±5, мм	Максимальный рост пользователя, см
ЦСИЕ03.681.00.00.00	1030...	603	1045	17,5	50	330	135
-01	1240	633	1090	18,2		360	145

2.2 Срок службы – не менее 5 лет.

3 Устройство

Коляска (см. рисунок) включают следующие основные элементы:

- несущую систему (передняя опора 1, задняя опора 2, кузов 3, рукоятка 4, колеса 5, тормозная опора 6);
- систему опоры тела (сиденье 7, подножка 8, подушки 9 и 10);
- элементы фиксации тела (нагрудник 11, ограничители 12 и 13);
- элементы регулирования (фиксаторы 14, кольца 15, маховик 16).
- тент 17.

Примечание. *Изображение коляски на рисунке условное и не служит на соответствие КД.*

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4 Подготовка к работе и использование по назначению

4.1 Коляска к пользователю поступает в собранном состоянии, в чехле. Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо выполнить следующее:

4.1.1 Распаковать коляску.

4.1.2 Отрегулировать высоту подножки 8 с помощью фиксаторов 15.

4.2 Ограничители 12 и 13 являются съемными. Ограничители 12 – на «липучках», ограничитель 13 снимается с помощью маховика 16.

4.3 Перед складыванием коляски необходимо снять нагрудник 11, ограничители 12 и 13 и подушки сиденья и спинки. Для складывания переместить вверх кольца 15 и сложить коляску, потянув за рукоятку 4.

4.4 Для затормаживания коляски нажать на тормозную опору 6.

4.5 При необходимости можно регулировать положение тента 17, потянув его на себя.

5 Меры безопасности

5.1 Категорически запрещается при посадке в коляску и высадке из нее становиться на площадку подножки, т.к. это приведет к опрокидыванию коляски и нанесению травмы пользователю.

5.2 Посадку в коляску и высадку из нее производить при заторможенных колесах.

5.3 Категорически запрещается оставлять ребенка в коляске без присмотра.

5.4 При движении в коляске обязательно фиксировать ребенка ремнями нагрудника 11.

5.5 Запрещается перевозить грузы.

5.6 Запрещается подвергать коляску ударам.

6 Техническое обслуживание

6.1 Сиденье и спинку коляски необходимо протирать дезинфицирующими и моющими средствами для удаления грязи.

Также в связи с тем, что сиденье и спинка изготавливаются из синтетических материалов, рекомендуется обрабатывать их специальным средством для снятия статического напряжения.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

6.2 Остальные части коляски протираются влажной ветошью и вытираются насухо.

6.3 Давление воздуха в шинах задних колес значительно влияет на легкость хода, поэтому необходим визуальный контроль. Накаченные шины под нагрузкой должны прогибаться в пределах 5-10 мм.

7 Комплектность

7.1 Коляска	1 шт.
7.2 Руководство по эксплуатации	1 шт.
7.3 Велонасос	1 шт.
7.4 Дождевик	1 шт.

8 Маркировка

Маркировка коляски должна иметь следующую информацию:

-товарный знак изготовителя;

- наименование изготовителя и местонахождение изготовителя;

- наименование и обозначение изделия согласно конструкторской документации;

-ссылку на настоящие ТУ;;

- порядковый номер по системе нумерации изготовителя (заводской номер);

- штамп о приемке ОТК;

- дату выпуска изделия (месяц; год) ;

- срок службы (лет);

- гарантийный срок (месяцев);

- система менеджмента качества сертифицирована на соответствие требованиям СТБ ИСО 13485 и СТБ ISO 9001;

- идентификационный штриховой код (для колясок изготавливаемых серийно).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

9 Свидетельство об упаковывании

Кресло-коляска для детей больных ДЦП ЦСИЕ.03.681.00.00.00
наименование изделия обозначение номер

упаковано на РУП БПОВЦ
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации

Начальник участка .
должность личная подпись расшифровка подписи

_____
число, месяц, год

10 Свидетельство о приемке

Кресло-коляска для детей больных ДЦП ЦСИЕ.03.681.00.00.00
наименование изделия обозначение номер

изготовлено и принято в соответствии с обязательными требованиями ТНПА, ТУ BY 100010315.071-2012, действующей технической документацией и признано годным для эксплуатации. Система менеджмента качества разработки и производства изделий протезно-ортопедических, обуви ортопедической и технических средств реабилитации соответствует требованиям СТБ ISO 9001-2015 и СТБ ИСО 13485-2005.

МП

_____
должность личная подпись расшифровка подписи

_____
число, месяц, год

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

11 Гарантийные обязательства

11.1 Срок гарантии коляски 12 месяцев со дня поступления в эксплуатацию и не более 18 месяцев со дня отгрузки с предприятия-изготовителя.

11.2 РУП БПОВЦ гарантирует ремонт коляски в случае выхода ее из строя во время гарантийного срока по вине изготовителя, при наличии руководства по эксплуатации.

11.3 Гарантия не распространяется на коляски, имеющие нарушения правил, изложенных в настоящем руководстве.

11.4 Гарантийный ремонт не производится при наличии явных механических повреждений и повреждений покрышек и камер коляски.

11.5 Послегарантийный ремонт производится на РУП БПОВЦ по адресу:

220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10,тел. (017)3081434

12 Сведения о государственной регистрации

Коляска является изделием медицинского назначения.

Номер регистрационного удостоверения в Государственном реестре изделий медицинского назначения и медицинской техники:.ИМ-7.99225/1805

Регистрационный номер изделия: Мн-7.116303/7.015-1712

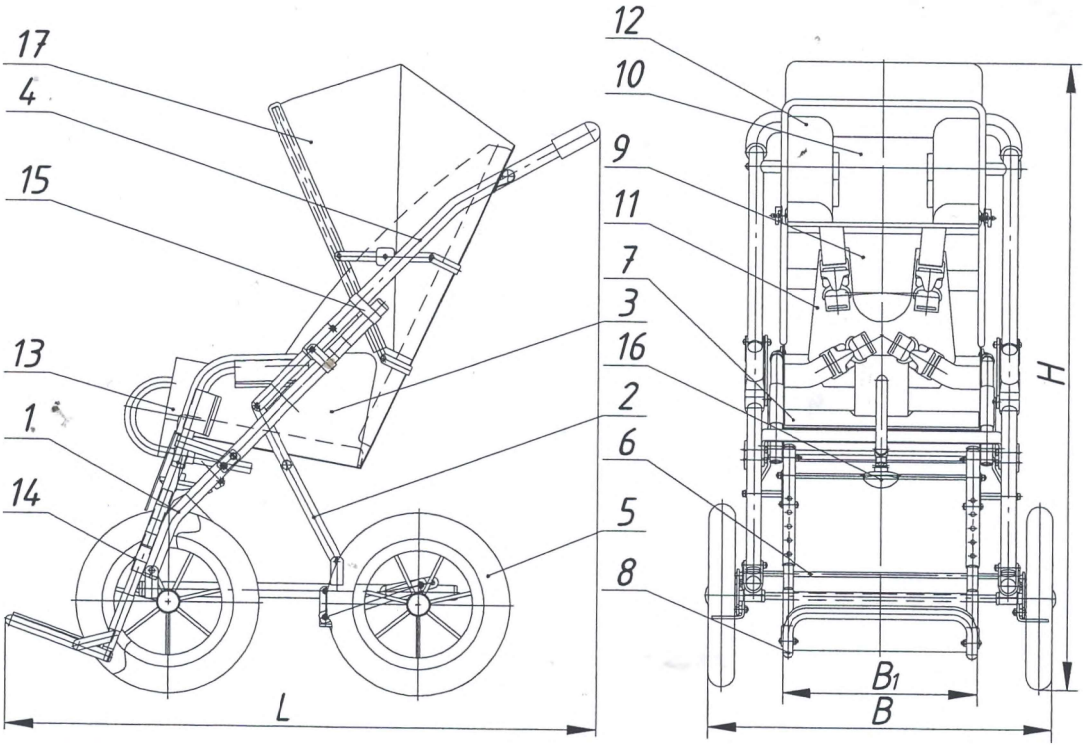
Действительно до 18.05.2023 г

Изготовитель: РУП «Белорусский протезно-ортопедический восстановительный центр»
220073, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Одоевского, 10

Просим информировать обо всех замечаниях и предложениях по качеству производимых изделий. Учтем Ваши предложения в будущем. Телефон для справок (017) 3081434; отдел маркетинга и сбыта (017) 3081479 сайт: www.bpovc.by.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



Рисунок

Министерство труда и социальной защиты Республики Беларусь
РУП «Белорусский протезно-ортопедический
восстановительный центр»
220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10

Кресло-коляска для детей больных ДЦП

Руководство по эксплуатации

ЦСИЕ.03.681.00.00.00-02 РЭ

Республика Беларусь

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

1 Назначение

Кресло-коляска для детей больных ДЦП (далее – коляска) ЦСИЕ.03.681.00.00.00-02 предназначено для перемещения детей сопровождающим лицом в помещении и на улице.

Регулируется высота подножки, коляска складывается по высоте. Коляска комплектуется тентом.

2 Технические данные

2.1 Технические характеристики приведены в таблице.

Таблица

Обозначение	Длина L ±15, мм	Ширина B ±15,мм	Высота H±15, мм	Масса кг, не более	Номинальная нагрузка, кг, не более	Ширина сиденья B_1±5, мм	Максимальный рост пользователя, см
ЦСИЕ 03.681.00.00.00-02	1130 ... 1340	673	1230	19,3	65	400	155

2.2 Срок службы – не менее 5 лет.

3 Устройство

Коляска (см. рисунок) включают следующие основные элементы:

- несущую систему (передняя опора 1, задняя опора 2, кузов 3, рукоятка 4, колеса 5, тормозная опора 6);
- систему опоры тела (сиденье 7, подножка 8, подушки 9 и 10);
- элементы фиксации тела (нагрудник 11, ограничители 12 и 13);
- элементы регулирования (фиксаторы 14, кольца 15, маховик 16).
- тент 17, угловое колено с фиксатором 18.

Примечание. *Изображение коляски на рисунке условное и не служит на соответствие КД.*

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4 Подготовка к работе и использование по назначению

4.1 Коляска к пользователю поступает в собранном состоянии, в чехле. Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо выполнить следующее:

4.1.1 Распаковать коляску.

4.1.2 Отрегулировать высоту подножки 8 с помощью фиксаторов 15.

4.2 Ограничители 12 и 13 являются съемными. Ограничители 12 – на «липучках», ограничитель 13 снимается с помощью маховика 16.

4.3 Перед складыванием коляски необходимо снять нагрудник 11, ограничители 12 и 13 и подушки сиденья и спинки. Для складывания переместить вверх кольца 15 и сложить коляску, потянув за рукоятку 4.

4.4 Для затормаживания коляски нажать на тормозную опору 6.

4.5 При необходимости можно регулировать положение тента 17, потянув его на себя.

4.6 При необходимости можно регулировать положение рукоятки 4 с помощью углового фиксатора 18.

5 Меры безопасности

5.1 Категорически запрещается при посадке в коляску и высадке из нее становиться на площадку подножки, т.к. это приведет к опрокидыванию коляски и нанесению травмы пользователю.

5.2 Посадку в коляску и высадку из нее производить при заторможенных колесах.

5.3 Категорически запрещается оставлять ребенка в коляске без присмотра.

5.4 При движении в коляске обязательно фиксировать ребенка ремнями нагрудника 11.

5.5 Запрещается перевозить грузы.

5.6 Запрещается подвергать коляску ударам.

6 Техническое обслуживание

6.1 Сиденье и спинку коляски необходимо протирать дезинфицирующими и моющими средствами для удаления грязи.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Также в связи с тем, что сиденье и спинка изготавливаются из синтетических материалов, рекомендуется обрабатывать их специальным средством для снятия статического напряжения.

6.2 Остальные части коляски протираются влажной ветошью и вытираются насухо.

6.3 Давление воздуха в шинах задних колес значительно влияет на легкость хода, поэтому необходим визуальный контроль. Накаченные шины под нагрузкой должны прогибаться в пределах 5-10 мм.

7 Комплектность

7.1 Коляска	1 шт.
7.2 Руководство по эксплуатации	1 шт.
7.3 Велонасос	1 шт.
7.4 Дождевик	1 шт.

8 Маркировка

Маркировка коляски должна иметь:

- товарный знак изготовителя;
- наименование изготовителя и местонахождение изготовителя;
- наименование и обозначение изделия согласно конструкторской документации;
- ссылку на настоящие ТУ;
- порядковый номер по системе нумерации изготовителя (заводской номер);
- штамп о приемке ОТК;
- дату выпуска изделия (месяц; год) ;
- срок службы (лет);
- гарантийный срок (месяцев);
- система менеджмента качества сертифицирована на соответствие требованиям СТБ ИСО 13485 и СТБ ISO 9001;
- идентификационный штриховой код (для колясок изготавливаемых серийно).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

9 Свидетельство об упаковывании

Кресло-коляска для детей больных ДЦП ЦСИЕ.03.681.00.00.00 -02
наименование изделия обозначение номер

упаковано на РУП БПОВЦ
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации

Начальник участка .
должность личная подпись расшифровка подписи

_____
число, месяц, год

10 Свидетельство о приёмке

Кресло-коляска для детей больных ДЦП ЦСИЕ.03.681.00.00.00 -02
наименование изделия обозначение номер

изготовлено и принято в соответствии с обязательными требованиями ТНПА, ТУ BY 100010315.071-2012, действующей технической документацией и признано годным для эксплуатации. Система менеджмента качества разработки и производства изделий протезно-ортопедических, обуви ортопедической и технических средств реабилитации соответствует требованиям СТБ ISO 9001-2015 и СТБ ИСО 13485-2005.

МП

_____
должность личная подпись расшифровка подписи

_____
число, месяц, год

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

11 Гарантийные обязательства

11.1 Срок гарантии коляски 12 месяцев со дня поступления в эксплуатацию и не более 18 месяцев со дня отгрузки с предприятия-изготовителя.

11.2 РУП БПОВЦ гарантирует ремонт коляски в случае выхода ее из строя во время гарантийного срока по вине изготовителя, при наличии руководства по эксплуатации.

11.3 Гарантия не распространяется на коляски, имеющие нарушения правил, изложенных в настоящем руководстве.

11.4 Гарантийный ремонт не производится при наличии явных механических повреждений и повреждений покрышек и камер коляски.

11.5 Послегарантийный ремонт производится на РУП БПОВЦ по адресу:

220073, г. Минск, ул. Одоевского, 10,тел. (017) 3081434

12 Сведения о государственной регистрации

Коляска является изделием медицинского назначения.

Номер регистрационного удостоверения в Государственном реестре изделий медицинского назначения и медицинской техники: ИМ-7.99225/1805

Регистрационный номер изделия: Мн-7.116303/7.015-1712.

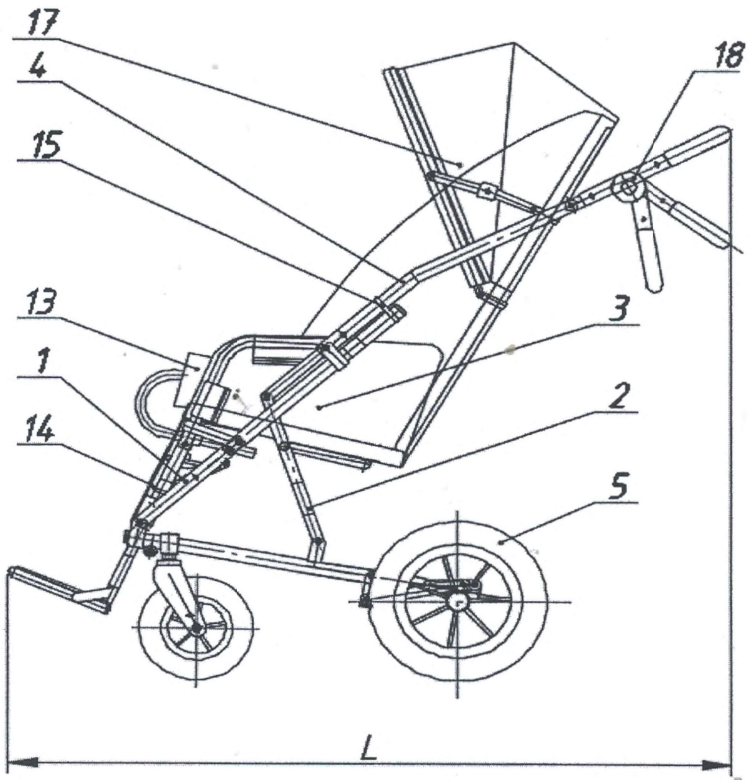
Действительно до 18.05.2023г.

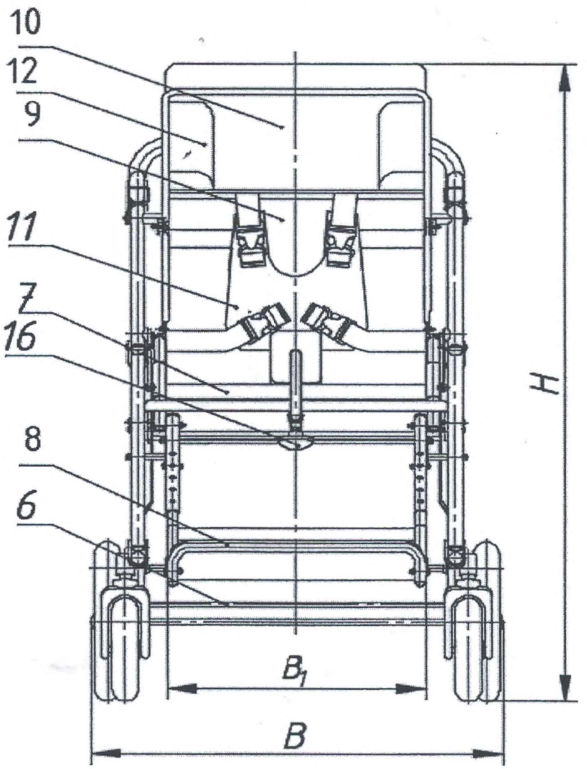
Изготовитель: РУП «Белорусский протезно-ортопедический восстановительный центр»
220073, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Одоевского, 10

Просим информировать обо всех замечаниях и предложениях по качеству производимых изделий. Учтем Ваши предложения в будущем. Телефон для справок (017)3081434; отдел маркетинга и сбыта (017) 3081479; сайт: www.bpovc.by.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru





Рисунок